



Procedimiento para realizar un registro bibliográfico

Todo recurso pedagógico que llega a la biblioteca debe estar organizado, para así poder responder a las necesidades de información de sus usuarios en forma rápida y pertinente.

Los registros catalogados en Abies tienen como objetivos:

- Catalogar o describir un recurso pedagógico.
- Posibilitar el acceso y la recuperación de recursos pedagógicos dentro de determinadas colecciones bibliográficas.

A continuación, se presenta la secuencia para realizar un registro bibliográfico desde el catálogo de Abies:

1. En el formulario principal de Abies, pulsar **Catálogo**.
2. Pulsar el botón de **Consulta simple**.
3. En el catálogo de Abies, ir a la descripción bibliográfica de un registro y pulsar **Nuevo**.
4. Cancelar formulario de consulta pulsando **Cancelar**.
5. Catalogar o describir el recurso pedagógico en las tres ventanas que contiene cada registro.
6. Pulsar botón **Aceptar**.

En las siguientes páginas se detallan estos pasos uno a uno.

1. En el formulario principal de Abies, pulsar **Catálogo**.



- Al pulsar el botón de **Consulta simple** aparecerá la ventana que se muestra a continuación. Revisar si el recurso que necesita catalogar se encuentra en el catálogo de Abies. Para buscarlo, puede elegir cualquier campo del formulario de consulta.

Consulta

Especifique los criterios de búsqueda

Código de Barras / ISBN

Tipo de documento

Todos

Depósito Legal

Provincia Código Año

Autor

Título

Editorial

Descriptor

Colección

Búsqueda Exacta

Limpiar todo Aceptar Cancelar Ayuda

Si el recurso que buscó no está ingresado en el catálogo de Abies, debe ingresarlo.

Consulta

Especifique los criterios de búsqueda

Código de Barras / ISBN

Tipo de documento

Todos

Depósito Legal

Provincia

Búsqueda en cualquier campo

Autor

Título

Editorial

Descriptor

Colección

Búsqueda Exacta

Limpiar todo Aceptar Cancelar Ayuda

Abies


Lo siento. Ningún registro cumple los requisitos pedidos.

Aceptar

3. En el catálogo de Abies, ir a la descripción bibliográfica de un registro y pulsar **Nuevo**.

Filtro activo: Ninguno

Datos del fondo		Datos del ejemplar	
Tipo	Impreso	Ejemplar	000934Z
Título	El maestro y el robot	Registro	934
Autor	Cañizo, José A. del	Tipo	Normal
Editorial	SM	Signatura	863-CAñim-c.1
Año ed.	1996	Ubicación	Colección Básica CRA

Nuevo... Detalles Eliminar Actualizar 

4. Cancelar formulario de consulta pulsando **Cancelar**.

Consulta

Nº ejemplar / Nº registro Tipo de documento Todos

Código de barras / ISBN Depósito legal

Búsqueda en cualquier campo

Autor

Título

Editorial Año

CDD

Descriptores

Aplicación

Colección

Lengua

Búsqueda Exacta Limpiar consulta Aceptar **Cancelar** Ayuda

Pulsar **Cancelar**

5. Catalogar el recurso pedagógico. Abies presenta tres ventanas para cada registro: dos de ellas corresponden a los datos generales y la tercera es específica para el ejemplar. Estas son: Datos principales, Datos adicionales y Datos del ejemplar. El registro bibliográfico contiene todos los datos correspondientes a la identificación, descripción física y descripción de contenido de un documento.

The screenshot shows a software window titled "Modificar documento". At the top, there are three tabs: "Datos principales", "Datos adicionales", and "Datos del ejemplar". The "Datos principales" tab is selected. The form contains the following fields and controls:

- Tipo de documento: A dropdown menu with a document icon.
- Año de publicación: Two text input boxes.
- Autor: A text input box with a search icon, a refresh icon, and a delete icon.
- Otros Autores: A list box with a search icon, a refresh icon, and a delete icon.
- Título: A text input box.
- Resto del título: A text input box.
- Resto de portada: A text input box.
- Lugar publicación: A text input box.
- Año edición: A text input box.
- Editorial: A dropdown menu with a document icon and a refresh icon.
- Edición nº: A text input box.
- Colección: A text input box.
- Número: A text input box.

At the bottom of the window, there are navigation buttons: "IberMarc", "ISBD", "Aceptar", "Cancelar", and "Ayuda".

No es necesario completar todos los campos. Se sugiere establecer previamente criterios que indiquen qué información se va a introducir y cuál se va a ignorar. No siempre el registro más completo es el más útil, ya que mucha de la información contenida puede no ser significativa ni para los profesores ni para los alumnos de la escuela. Para evitar el esfuerzo de introducir información inútil, se recomienda ignorar los campos que se consideren superfluos. En cualquier caso, los registros siempre son modificables, y se pueden completar, corregir o mejorar en el futuro.

La manera de escribir los datos del registro bibliográfico es muy sencilla. Basta con introducir la información oportuna en cada campo. También se debe tener en cuenta que en algunos campos no se puede teclear la información directamente, sino que hay que seleccionar el dato correspondiente de una lista controlada. Este es el caso de los siguientes campos: Autor, Tipo de documento, Editorial, Materias, Aplicación pedagógica, País, Lengua, CDD y Tipo de ejemplar.

Mediante un ejemplo de una ficha catalográfica explicaremos la estructura de la descripción bibliográfica en Abies. Vamos a catalogar el siguiente documento:

The screenshot shows a window titled "Modificar documento" with a close button (X) in the top right corner. Below the title bar are three tabs: "Datos principales", "Datos adicionales", and "Datos del ejemplar". The "Datos principales" tab is selected, and the "Ficha ISBD" section is active. The text in the text area is as follows:

Baum, Frank
El mago de Oz. -- 1a ed.. -- Barcelona : Vicens Vives, 2000.
-- 143 p.. -- (Cucaña) Se relatan las aventuras de la
pequeña Dorotea en su viaje al mágico reino de Oz, donde las
brujas disputan con las hadas y donde lo más extraño parece
posible.
ISBN 9788431658908
1. Literatura infantil estadounidense
I. Riordan, James, adap. II. Ambrus, Víctor, il.
813

At the bottom of the window, there are navigation buttons: a double left arrow, a single left arrow, a single right arrow, and a double right arrow. To the right of these are buttons for "IberMarc", "ISBD", "Aceptar", "Cancelar", and "Ayuda".

Para catalogar, debemos introducir los datos ventana por ventana (Datos principales, Datos adicionales, Datos del ejemplar).

- a. **Datos principales:** esta ventana contiene la información relativa a los datos generales del recurso.

Modificar documento

Datos principales | Datos adicionales | Datos del ejemplar

Tipo de documento: Impreso

Año de publicación: [] []

Autor: Baum, Frank

Otros Autores: Riordan, James (adap.)
Ambrus, Víctor (il.)

Título: El mago de Oz

Resto del título: []

Resto de portada: []

Lugar publicación: Barcelona

Año edición: 2000

Editorial: Vicens Vives

Edición nº: 1a ed.

Colección: Cucaña

Número: []

IberMarc | ISBD

Aceptar | Cancelar | Ayuda

Modificar documento

Datos principales | Datos adicionales | Datos del ejemplar

Tipo de documento: Impreso

Año de publicación: [] []

Autor: []

Otros Autores: [] []

Impreso

Digital

Documento gráfico

Grabación sonora

Lámina

Libro



Mapa

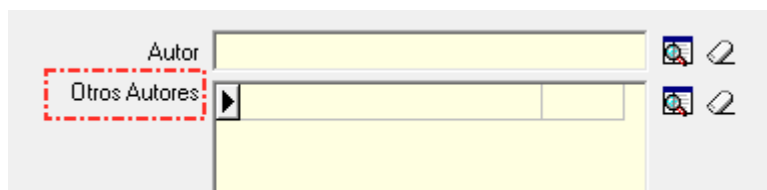
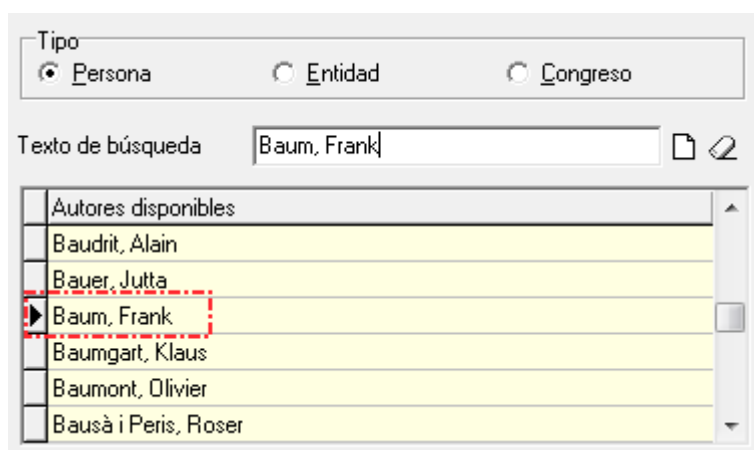
Tipo de documento

Abies presenta por defecto la opción "Impreso" para libros cargados en su catálogo. Si desea catalogar otro tipo de documento, despliegue el cuadro y seleccione la opción

adecuada. Si no se encuentra en la lista, puede hacer clic en el botón (hoja en blanco) que aparece al lado de dicha lista y añadirlo. Puede determinar el valor por defecto desde las opciones del programa.







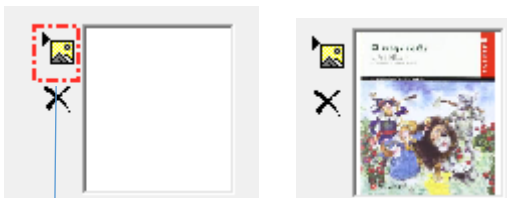
El campo **Autor** no es repetible, es decir, admite un solo nombre. Determine quién es el autor principal y escríbalo en el campo. Escriba los restantes nombres en el campo **Otros autores**. Pulse el botón  para buscar **Autor principal**; si no se encuentra, integre el autor pulsando .



Las menciones de responsables que no son autores principales pueden ir acompañadas de una abreviatura que indique la naturaleza de su autoría. Las más utilizadas son:

- adap.: adaptador, adaptación
- col.: colaborador, colaboración
- comp.: compilador, compilación, compositor musical
- dir.: director, dirección
- ed. lit.: editor literario
- ed. mus.: editor musical
- il.: ilustrador, ilustración
- trad.: traductor, traducción

Autor	Baum, Frank		
Otros Autores	Riordan, James	adap.	
	Ambrus, Víctor	il.	



Inserte una imagen de archivo pulsando el botón 

Título	El mago de Oz
--------	---------------

Título

Escriba el título tal como aparece en la portada.

Resto del título



Resto de título

Escriba el subtítulo o la información complementaria del título.


Lugar publicación	Barcelona
-------------------	-----------

Lugar de publicación

Escriba el nombre de la localidad donde tenga su sede la editorial, tal como figura en la publicación.

Editorial	Vicens Vives		
-----------	--------------	---	---

Editorial

Seleccione el nombre del editor comercial. Si no se encuentra en la lista presentada por Abies, deberá añadir la nueva editorial pulsando 

Año edición 2000

Año edición

Escriba el año de publicación del documento en cifras de cuatro dígitos.

Edición nº 1a ed.

Edición

Escriba el número de la edición que se cataloga con las abreviaturas necesarias.

- b. Datos adicionales:** esta ventana contiene la información relativa a la descripción física del documento y a las materias y utilidades pedagógicas del recurso pedagógico.

Modificar documento

Datos principales Datos adicionales Datos del ejemplar

Nº de páginas 143 p. Dimensiones

Otra información

Descriptores ▶ Literatura infantil estadounidense

Aplicación pedagógica ▶ A partir de 8 años

País Chile CDD ▶ 813

Lengua Español

Depósito legal

ISBN 9788431658908

Notas Se relatan las aventuras de la pequeña Dorotea en su viaje al mágico reino de Oz, donde las brujas disputan con las hadas y donde lo más extraño

IberMarc ISBD Aceptar Cancelar Ayuda

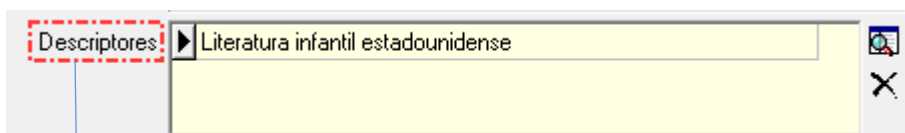
Nº de páginas 143 p.

Número de páginas/Soporte

Escriba el nº de páginas o el nº de volúmenes (si es más de uno), con la abreviatura correspondiente:


143 p.

3 v.



Descriptores

Indique mediante descriptores el contenido del documento.

Abies no permite escribir directamente los descriptores. Pulse el botón  para que el programa le muestre una lista de descriptores. Escriba las primeras letras del término buscado en el recuadro Texto de búsqueda y el programa lo situará en la posición solicitada. Seleccione cada una de las opciones adecuadas y haga clic en Aceptar para introducir cada una de ellas. Por ejemplo:

Animales
Plantas
Montañas
Chile


Para incorporar un nuevo descriptor a la lista pulse el botón 



Aplicación pedagógica

Indique la etapa y ciclo del sistema educativo para la que recomienda la obra que está catalogando. También puede indicar si el documento es susceptible de ser utilizado como material curricular en alguna de las áreas curriculares, materias comunes u optativas o temas transversales de cada etapa. Por ejemplo:

A partir de 8 años
Lenguaje y Comunicación (3º básico)

Para incorporar una nueva aplicación pedagógica a la lista pulse el botón 

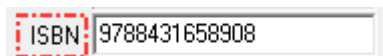


País y Lengua

Puede determinar el valor por defecto desde las opciones del programa.

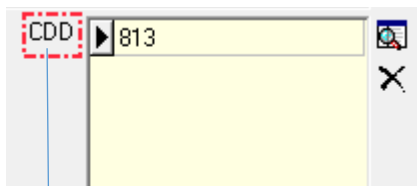
Para los campos de País y Lengua, se recomienda completar los campos con los siguientes valores:

País: Chile
Lengua: Español




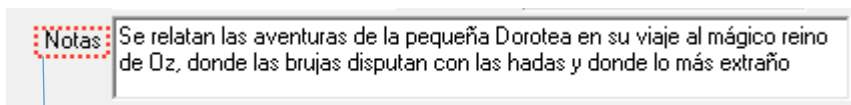
ISBN

Transcriba el ISBN omitiendo los guiones.



CDD (clasificación decimal Dewey)

Pulse el botón  para seleccionar el número de la clasificación decimal Dewey que mejor exprese el contenido o tema principal del documento. Este número permite ubicar el recurso en un lugar específico dentro de las estanterías.



Notas

Escriba aquellas informaciones que puedan resultar útiles al lector que no estén reflejadas en otros campos. Redacte de modo claro y conciso. Puede copiar reseñas de los recursos publicadas en internet.

- c. **Datos del ejemplar:** las dos pestañas anteriores (Datos principales y Datos adicionales) son comunes a todos los ejemplares del mismo documento, pero esta es propia y única para cada ejemplar.

Ejemplares	Ejemplar	Registro	Fecha registro	Signatura	Importe	Moneda
1	* 007368P	7368	04-11-2016	813-BAUm-c.1		

Nº de ejemplar: 007368P ISBN:

Nº de registro: 7368 Signatura: 813 BAUm c.1

Fecha registro: 04-11-2016 Importe:

Tipo ejemplar: Normal Moneda:

Ubicación: Colección Básica CRA

Procedencia:

Comentarios:

IberMarc ISBD Aceptar Cancelar Ayuda

Ejemplares	Ejemplar	Registro	Fecha registro	Signatura	Importe	Moneda
1	* 007368P	7368	04-11-2016	813-BAUm-c.1		

Ejemplares

Este número indica la cantidad de ejemplares que tiene un registro bibliográfico. Al pulsar el botón Ejemplares, Abies compone automáticamente los siguientes datos:

Nº de ejemplar: 007368P

Número del ejemplar. Número que figura en la etiqueta del código de barras que identificará a cada ejemplar de un documento en la fase de circulación (préstamos). Este número suele venir acompañado de una letra de control (por ejemplo: 000001R) y se utiliza para crear copias de un registro bibliográfico. Se consideran

ejemplares de un mismo libro aquellos que tienen el mismo título, editorial y año de publicación e ISBN.

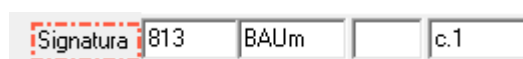


A screenshot of a software interface showing a text input field labeled 'Nº de registro' with the value '7368' entered. A red dashed box highlights the label and the input area. A blue arrow points downwards from the field.

Número de registro: es un número único que se debe otorgar a todos los recursos que ingresen como nuevos a la colección. Cada colección bibliotecaria tiene sus propios números de registro.

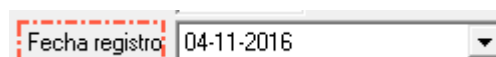
Dado que Abies se envía cargado con más de tres mil recursos, cada uno de ellos ya tiene un número de registro asignado. Si al momento de actualizar un recurso que está ingresando quisiera cambiar el número de registro, el programa no lo permitirá. Por lo tanto, se recomienda dar continuidad a los números de registro que ya vienen cargados en Abies. Si necesita mantener la información del número de registro que le dieron originalmente en la biblioteca, puede ingresarlo en el espacio de “Notas” que hay en cada ficha del recurso, o la signatura 3, que se encuentra vacía. Debe tener presente que, si utiliza la signatura 3, esta información aparecerá en el marbete una vez que lo imprima.

Se sugiere que el número de ejemplar coincida con el número de registro, para la gestión futura de informes en Abies y evitar incongruencias en el total de ejemplares que tiene la biblioteca.



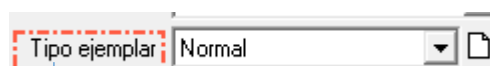
A screenshot of a software interface showing a text input field labeled 'Signatura' with the value '813 BAUm c.1' entered. A red dashed box highlights the label and the input area. A blue arrow points downwards from the field.

Signatura: código de localización del documento en estanterías. En Abies se compone con la primera notación CDD, las tres primeras letras del campo Autor y la primera letra del campo Título (excepto artículos).



A screenshot of a software interface showing a date input field labeled 'Fecha registro' with the date '04-11-2016' selected. A red dashed box highlights the label and the input area. A blue arrow points downwards from the field.

Fecha de registro: fecha en que se realiza la catalogación.



A screenshot of a software interface showing a dropdown menu labeled 'Tipo ejemplar' with the value 'Normal' selected. A red dashed box highlights the label and the dropdown area. A blue arrow points downwards from the field.

Tipo de ejemplar: Abies obliga a llenar este campo. Despliegue la lista y seleccione la opción adecuada. Las opciones han sido previamente definidas en la pantalla de Política de préstamos.

6. Finalmente, pulsar el botón **Aceptar**.

The screenshot shows a software window titled "Modificar documento" with three tabs: "Datos principales", "Datos adicionales", and "Datos del ejemplar". The "Datos del ejemplar" tab is selected. It contains a table with the following data:

Ejemplares	Ejemplar	Registro	Fecha registro	Signatura	Importe	Moneda
1	* 007368P	7368	04-11-2016	813-BAUm-c.1		

Below the table are several input fields:

- Nº de ejemplar: 007368P
- ISBN: [empty]
- Nº de registro: 7368
- Signatura: 813 BAUm c.1
- Fecha registro: 04-11-2016
- Importe: [empty]
- Tipo ejemplar: Normal
- Moneda: [empty]
- Ubicación: Colección Básica CRA
- Procedencia: [empty]
- Comentarios: [empty]

At the bottom of the window, there are navigation buttons (back, forward, etc.), "IberMarc" and "ISBD" buttons, and three main action buttons: "Aceptar" (highlighted with a red box), "Cancelar", and "Ayuda".